

# БҮЗЫШ БҮЗЫШ

Қыртғылатан КП Гудуаттан араикоми жолар рдепутатқа рранисовети рорган

Organ Gudauteskogo PK KP Gruzini i raiboseta narodnykh deputatov  
Газета выходит с 15 октя бря 1931 года

◆ № 26 (5315) ◆ Суббота, 25 февраля 1989 г. ◆ Цена 3 коп. ◆

## АКВАРТАЛТӨ ПЛАН—АЧӨХӘРАНЗА

Атыхуәтантө ашыкуса рзы араикоми акыр аптөкөри бийкуса аарышун ар аху ридалеттө — дулати ахыш, деңгалаарканы. — Абри аус ахоникораратө так ду наам оу ахимеыштыра дуза нартак набозураны уанза оппакара эмал арахуаатар өтө ихамекөу акыр инад ыршыуент ақатарба харан куа.

Инагап чырыштыме, Цы гхуа акытатон аюлхикара Харани ихзү ахуу ахш та Уарто ферма. Арака алла итө длакуа айназотон нан инамызотн ейбаран. Аха ак оппакара аналхыра — абри аус абарба ихышадатөу ахы ағыны намыкнаргыла, аич ишаракуаты апана

ны, аатшакуагыны харакхе ит. Акуунаракуа алыршоуп шла ибоню ажамакуа ра иларес урт ишыхутоу ри акуагы и ағынара ахыт ырпакхаз. Ихыа ышыхуа эи арахуаазаөтө араикоми кны ағыжаара аанырыал онт. Ихасьса анхамөтө шыкусазы ахш аналгалары аплан 460 центнер нагзан 136 процент рыла. Ари ак апарба нацызотн камлеит.

Цыркухатон арахуаазаөтө ралаташыа бонюуп ала өсетөн ахушыкуса аышб этөн анхамөтө шыкусазы. Арака өсамыша бийбар алаа — ихышадатөу азы ыршыуент 220—240 кило г. эмал ахш. Ари ахышхыз ара ахара нагуп. Абас ау

куа ренуваара набозураны стирхуатон арахуаазаөтө налдыршент ахш аналгалар азы ахвалратө план 160 центнер ұххаара наақла, ыш аш бийан шыма аналгалар. Наманза аплан ахык еп ишаралахьент 25 центнер ахш.

Абри налыршоу ахны рыхуаа бузуа алууп ахык аөтөба Төра Халуашь, Цин айна Саламона, Котик Ха уауш, арахуаазаөтө Дег уара Габина, Руслан Ина рера, Отар Цвалба.

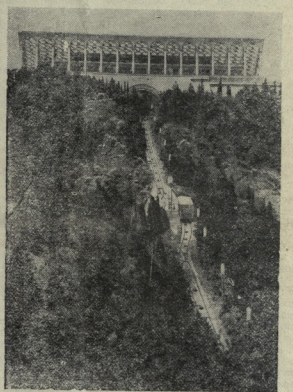
Цыркухатон арахуаазаөтө палыа ирмоу ахык ахуа ренхакара, өнхуа аха аакуа ргара назымул рылш ара шыкуа.

Р. АНБА.



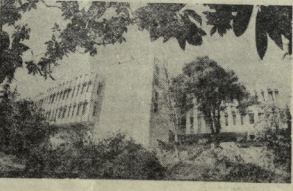
С. Орывоникге ихзү ахуу Кутешинго аутомобилат заудат акны инадырыуент аитакра дүкөба. Шыкуса ридөба инамаз аппакара аышхуа, ышмөчак тбауу ари ани плавкы атыхуәтантө аитакра рыз аплан ахык апыр дүкюна тнажыуа налагонт.

Урыстыла, Украина, Қыртғыла агроахыкхратө комплекскуа рзы ара итрылшөнт ақтанхамөтө аар аыра назыкуа ашышыакуа «КАЗ — 4540».



1936 шыкуса июула 24 рзы наатит акултурей ақшыларей Мгадминдотон ридөр. Уи инаварластын ивалент ахыш, илакал надалахон уи аасөсетө била өңт өлбө пөшпартаны. Акалалык азымышаратөн акултур куа ридөба нубартөуп афуникулор хылышын астандына. Афуникулор аювалк армарыкхылы арбарылакыны на мюуп аақшаратө залкуа Абөтан аиыаылакыны ик оуп акавалкыра, аресторан, Шога Руставели ишома «Абыкьса цпа ишо» акынатө аенизюла ридөба ирышюу абантөтө зал.

Асахыағы: Қартан афуникулор.



Цкалэубө — хтөмыан өшпидыра гуабнарачак, артоуп. Арах өшхуәтөтөрен пөшпартан наауа рыхык азара өсышыкуса азахуент. Ари акурорт ахт курсов кала наауа рзы иргылоуп 1000 фык рымө аму адетөтө рифарта. Уи аювалкуа ридөбаны рхонуп акыртуа милаэтө стиль ала.

Асахыағы: адетөтө рифарта фыч ахыбра. Т. Гарасинен Т. Цынахазикен рыхымыа.

## Рыбен раазарей маргурьбонт

Ашыа абзнабаара змоу, ахыз апыша здырауа ауауы дафөаишөм, дөгаөцөхьац дам. Абас нахьба рыбен ра азарей маргурьбонт зыб алу сьварц истахуи Вали куей Маней Харазина рта дидара.

Валинуа абар шыпа өлжа шыкуса туен ашуктө аитө аускуа рыхушамы аус нуенитөн. Ишпыша Маия Цыркуа акытантөн аюлхикара Харани ихзү ахуу ак ытхалхамөтө аарыхра лия птө алакуми. Рапыкхыз иргылыны уи дафөазоуп ачан аарыхра. Уи азы дьдлакуа рьнагзарары нааньмыркыла жакуа акуунаракуа лымань даауент. Цышхуаөа Маия

2,9 тонна ачан ахөынтқар ра наалгаларары дахык аз 4 тоннак алеттөн, цышхык уи акапакара деңгала хөнт. Убас, ихасьсаз ашы куа азы Маия Харани ах атыгүлхарала 200 килограми ататын ахыкытқарра палалталөит.

Абарт адытө атышакуа раарышрамы ишеаргатуө ауускуа зегь рзы ацхыраара бубуа кайпөт уи ашышма Валикуа. Уи аамта таөын ашимуу адыарахөа аюлхика рата ускуа нангөнт.

Ачаны ататын ириваргылыны ард өсьгөрт ридөтө длакуа рьнагзара хтөмын илдрөдартөуам. Маия 9 ки

лограммик абагуа ахылдык цышхыца 14 килограмми да кьларатхь иналент. Убас, цышхык ахыцста шлауагы, 11 килограмм абагуа аит өнт.

Валикуей Маней Хар айна ирааэотн пшөчөк ах шара. Урт зегьы атара ахы ырто Бгардамынтон аювалк дөтө шюк акыны ибизаны рхык аадырышөнт, рьдө цөа илбубуазы ирылагылоуп. Рыхыра аоны напаан ланкыны рурюккуа акапатын рани раби инарывагылоуп, инагзө аарычратө ускуа рзы ирыцхрауент.

РАУЛӨ КАПБА, акмтқор.

## Асеминар-аилацөажэара

Апартия Гудуаттан ара ином алексиатө зал акны ишеөышент араикоми адетон апырбарытө апартиятө организашыкуа рьмашыкуа өдөа илаамтануөнт ресейи ар.

«ХХ Зегьендигьауөнт апартиятө конференция аус зөбөкуа инарыкыршаны аидеологикатон аполитиана азаратон усура аитакра ахышпидатарытө» аювалкуа ала дькугылент Қыртғыла

атөтн Асеминартия Гудуаттан араикоми амазаныкуагы Оу. Напба.

Рхатө рьшөа аимадара зы асеминар акны икугыл өнт: В. Рыбца — аюлхикара Харани ихзү ахуу апартиятө ом амазаныкуагы. Итема «Аидеологикатон аполитиана азаратон усура амааргала зы апартком апышөа». В. Рөшин — Афоньцөнт ака ланкытө Совет апыцбаратөнт

апартиятө организашына ама зыныкуагы — «Апартиятө буюро аналгөаракүент апартиятө сизараккуа асырмыкы тарен рьмацөагытарен ағыкө апыша».

Асеминар налахуа азыз ыреттө «Иеуцө аполитиакы хупрен, насты адуенөжал арбөжаратө сымкасаашыа куа ркыны аитакрары СССР акултурей» атемаала алекси ала. Уи дөпхьент М. Касуу зыан, атоурыхта наукакуа ркандидат. апартия Афын атан өбком алектор.

# АБХАЗСКОЕ ПИСЬМО

(Продолжение. Начало в № № 17, 20, 21, 22, 24).

Но такой жедел не входил в планы тех, кто стремился создать моноязычные диалекты грузинского языка в Абхазии, ибо создание и укрепление абхазо-русского билингвизма давало возможность абхазами в дальнейшем организовать развитие своей культуры при посредничестве русского языка, что способствовало бы возрастанию влияния последнего и вечною его во все сферы общественной жизни ССР Абхазии. С другой стороны такое положение поставило бы правительственные органы Грузии перед необходимостью сношения с учреждениями ССР Абхазии на русском языке, в чем грузинские националисты видели ущемление в отношении доминирующего положения грузинского языка, которое они намерены были установить в Грузии. Это означало бы пробить брешь в плане тотальной «защиты грузинского языка», разработанной в начале века националистическими партиями.

В пределах Абхазии после закрепления абхазско-русского билингвизма грузинскому языку пришлось бы потесниться и довольствоваться второстепенной ролью и ограничить сферу своего коммуникативного действия лишь среди Грузии, проживающих в Гальском уезде ССР Абхазии. Но в условиях становления и укрепления Советской власти исключалась возможность нахождения продолжением агрессивной политики в отношении абхазского и русского языков, как это практиковалось в начале века грузинским духовенством и меньшевистским правительством в 1918-1920 г.г. Необходим был поиск новых, более точечных методов, с помощью которых с наибольшей эффективностью можно было навязать господство грузинского языка на территории Абхазии.

Как известно, в соответствии с решениями X и XII съездов РКП(б) и 4-го совещания ЦК РКП(б) по всей стране развернулась работа по превращению в жизнь программы партии по коренизации и национализации государственного аппарата, которая отвечала потребностям политического, экономического и культурного развития всех советских республик. В связи с этим ставилась задача развития и укрепления действующих на родном языке суда, администрации, органов хозяйства, органов власти, развития на родном языке прессы, школы, театра, клубного дела, культурно-просветительской работы. Решения партии имели огромное значение и для молодой советской республики, где коренное абхазское население получило возможность развивать свою культуру, строить свою государственность на родном абхазском языке.

Однако, при низком уровне грамотности на абхазском языке, большое значение имело в то время знание русского языка: благодаря которому абхази получили возможность общения со всем тем, что происходило в огромном мире Советской страны, быть в курсе всех важнейших политических событий.

В условиях Абхазии факторы «местного языка» и «местного населения» стали преднамеренно преодолены в неоправданно расширенном значении, включающем в себя абхазский и грузинский, хотя подобная терминология подразумевала с самого начала только абхазов, которые являлись автономии Абхазии с древнейших времен. После закрепления во второй Конституции Абхазии наряду с абхазским и русским языками и грузинского в качестве языка государственных учреждений в документах, постановлениях и официальных бумагах того времени широкое оживление получили термины «местные языки», «местные националы», «местное население» под которыми вместе с абхазами неизменно стали подразумевать и грузин, хотя язык последних и был коренным языком на данной территории.

Воспользовавшись изобретенным положением грузинского языка уже в качестве «местного», который пользовался таким же преимуществом, которые получил абхазский язык в свете коренизации и национализации

## ДАЛЕКОЕ — БЛИЗКОЕ

государственного аппарата ССР Абхазии, грузинские националисты приступили к постепенному сращиванию употребления на территории Абхазии русского языка, сужая сферу его распространения в разных аспектах жизни республики, прикрывая свои истинные цели постановками о «применении языков».

Вот выдержки из документов тех времен, которые наглядно свидетельствуют об удивительной и лицевой от начала до конца метаморфозе (так называемого «применении языков») и связанной с ней проблемы коренизации аппарата Советской власти в ССР Абхазии.

13 августа 1925 года Абхазский ревком КП(б) Грузии в своем постановлении отметил: «Считать необходимым поставить своей первоочередной задачей изменение национального состава сотрудников в соответствии с национальным составом населения Абхазии».

Нетрудно понять, что такое постановление широко открывало двери для представителей всех национальностей к широкому сотрудничеству в деле государственного управления Абхазии и носило яркое выраженный интернациональный характер.

В июне 1926 г. 3-я сессия ЦИКа одобрила решение правительства Абхазии о равноправии абхазского, грузинского и русского языков, которое, как указывалось выше, было принято под давлением ЦК КП(б) Грузии. Непосредственно после 3-й сессии ЦИКа Грузии в июне того же года Абхазский ревком КП(б) Грузии принимает еще другое постановление, которое в корне отличается от постановления 13 августа 1925 г.: немедленно приступить к подбору кадров в советские учреждения из местных национальностей (абхазов и грузинов-авт) и пересмотреть состав государственных учреждений по линии проведения в жизнь трех государственных языков и чистки аппарата от чуждых Советской власти элементов, что также подтверждало привнесение грузинского населения и ущемляло в его пользу интересы других национальностей Абхазии.

## ЭКСПУРС В ИСТОРИЮ АБХАЗСКОГО НАРОДА

В сентябре 1929 года ЦК КП(б) Грузии вновь вернулся к вопросу коренизации и вынесло постановление «О работе и состоянии Абхазской организации», в котором обратило внимание на необходимость чистки государственного аппарата, подбора и расстановки кадров и решительного проведения курса коренизации.

Все чаще и чаще такие постановления стали делаться дерзко в сторону вытеснения из органов государственного управления лиц других национальностей и в первую очередь русских. Иногда осуществление таких действий прикрывалось тем, что русские «нишанки» якобы осели в Абхазии, где они «нишанки» принят у меньшевиков, в других случаях это оправдывалось «временным характером использования русских ввиду отсутствия местных кадров» и т. п.

27 февраля 1926 года, согласно постановлению ЦИКа и СНК Абхазии, должны были списаться с уездными учреждениями на том языке, на котором велось делопроизводство данного уезда. Абхазия была поделена на три зоны применения языков: в Гальском уезде — грузинский, в Гудаутском и Кодорском — абхазский, в Тагрском и Сухумском уездах и в городе Сухуми — русский язык.

10 марта 1926 года ЦК КП(б) Грузии опять указал на «заостренность как централизованного, так и низового советского аппарата в Абхазии и недостаточное привлечение местных националов (абхазов и грузин-авт)... в советский колхозно-кооперативный аппарат. ЦК КП(б) Грузии также предложил правительству Абхазии в месячный срок «заменить всех секретарей сельсоветов абхазских сел, не владеющих абхазским языком».

Так шаг за шагом районы Абхазии «высвобождаясь» из-под влияния русского языка, создавали всевозможные препятствия для укрепления абхазско-русского двуязычия. Ак-

ция, предпринятая с целью ускорения «национализации» русского языка «подушки» (было распространено, когда статья 24 Конституции Абхазии, принятой в 1937 году, не воспринимала положения о русском языке как языке государственных учреждений Абхазской АССР, как это имело место в Конституции Абхазии 1926 и 1935 годов).

Обсужденное выше положение грузинского языка в Абхазии коммунистическим путем и устранив влияние русского языка — в качестве официального языка, руководящие круги Грузии решили одновременно с этим и другую проблему — насаждение кадров грузинской национальности в государственных учреждениях Абхазской АССР. Ко второй части программы по насаждению в абхазским языком приступили в том же 1937 году, когда абхазская письменность, которую меньшевики называли «шумкой азбукой», была переведена на основу грузинской графика.

Со временем изменилось отношение к абхазскому и грузинскому языкам, которые в течение всего периода борьбы грузинского национализма с «местными» русскими и «стациональными» языками. Его вытеснили понятия «родственные языки».

Благодаря сознательному искажению некоторых положений теории генетического родства иберийско-кавказских языков, абхазский язык был объявлен родственным грузинскому языку. Впоследствии это новое положение абхазского языка, не устраивавшее более радикально настроенных грузинских националистов, перешло в теорию, трактовавшую абхазский язык в качестве уже «диалекта» грузинского литературного языка. А если абхазский язык согласно этой «логике», является не самостоятельным языком, а «диалектом» литературного грузинского языка, то обучение абхазов должно проводиться на грузинском. Это дало возможность совершить поворот, указав откровенно репрессивную акцию — закрыть абхазские школы с переводом обучения на «литературный» грузинский язык в 1945 году.

Еще один любопытный штрих, который выдал настоящие намерения грузинских шовинистов по языковой ассимиляции абхазов. Несмотря на то, что в Абхазии кое-где сохранились русские школы детям абхазской национальности запрещалось учиться в них, для них был открыт только один путь — в грузинские школы, где преподавание всех предметов велось только на грузинском «литературном» языке. Во всех государственных учреждениях, в депозоризованных соответствующее положение занял грузинский язык. На государственном уровне, министерств и ведомств, автономных специальностей любых национальностей, в том числе абхазы и русские, не владеющие грузинским языком, Абхазский язык был доведен до положения языка домашнего быта в автономной республике, которая имела честь именоваться «Абхазской». И, как всегда, подобные мероприятия осуществлялись пропагандистской шумухой о «подъеме национальной культуры абхазов», как свидетельство «старинной дружбы народов». Вопрос о бедственном положении, в котором оказались абхазские школы в результате их перевода на грузинский язык обучения, был поставлен в 1947 году перед ЦК КПСС видными представителями абхазской интеллигенции Б. В. Шинкуба (ныне депутат Верховного Совета СССР, Герой Социалистического Труда, народный директор Абхазии, Г. А. Дзидзария (бывший директор Абхазского научно-исследовательского института языка, литературы и истории им. Д. И. Гулия, член-корреспондент Академии наук ГССР) и К. С. Шакрыл (ныне ведущий научный сотрудник вышеназванного научно-исследовательского института, доктор филологических наук).

В условиях разгрома культа личности Сталина и бериевщины это было очень смелым и опасным шагом, и можно сказать, что автор этого письма лишь только ушел от расправы.

В октябре 1952 года письмо аналогичного содержания и подписанное асирвантами Института Языкознания АН СССР — Шакрыл Е. П. и Шакрыл Т. П. было послано Сталину и Маленкову. Но вопросы, поставленные в

# АБХАЗСКОЕ ПИСЬМО

этих письмах, так и не получив своего разрешения. Такое положение сохранилось до выхода в свет в 1953 году Постановления ЦК КПСС, разоблачившего политического заговорщика и врага народов нашей страны — Берию и его клевретов. В 1954 году по инициативе абхазской общности и вопреки жевлению руководителей Грузии Грузинской ССР вновь были открыты абхазские школы, во главе которых встала писменность на основе русской графики.

Огромный ущерб нанесенный культуре, просвещению, искусству абхазского народа и в целом автономии республики, сказывался еще долгое время, сказывается он и сегодня. Грузинские националисты из ЦК КП Грузии — прежде всего ельцины тормозили процесс изживания нарушенных ленинских норм нашей национальной политики и чинили препятствия в деле нормализации положения абхазского и русского языков в Абхазской АССР. Об этом свидетельствует письмо народного поэта Абхази Д. И. Гула, адресованное Советскому правительству в 1954 году: «Надо вводить в наш алфавит, до начала учебного года осталось мало времени. Надо издавать все книги заново, надо вводить новые программы в школы, надо поднимать литературу, культуру, театр, доведящий до развала, хоровое искусство и т. д. Кто это будет делать? Нужны люди, нужен продуманный план для осуществления всего этого. Но об этом не заботятся. Абхазская писменность нуждается в литературных работниках. Министерство просвещения не приспособлено к новым задачам — к обучению на абхазском и русском языках. Союз писателей Абхази не может до сих пор возобновить издания своего журнала, временно закрытого во время войны. Не хватает артистов в абхазском театре, нет русской драмы, которая была закрыта после войны, в то время как в Абхази до сих пор работают 4 грузинских педагога. Для кого они готовы педагогов? Все это больше вопросы. Кому в Абхази не заниматься, а в Тбилиси не поддерживать?»

Тактика проволочек в решении важных для нас проблем языка абхазского народа и культуры продолжалась со стороны руководителей работников ЦК КП Грузии и после выхода в свет второго Постановления Президиума ЦК КПСС 1956 года «Об ошибках и недостатках в работе ЦК КП Грузии» в котором соде явлено требование решительно и до конца искоренить все извращения национальной политики, в частности, по абхазскому вопросу. Несмотря на все затруднения, которые были созданы в Абхази «в результате безраздельного господства грузинского языка, пробил себе дорогу абхазско-русский билингвизм: русский язык по существу стал вторым родным языком абхазов, на котором они общаются со всеми народами нашей страны. На этом языке они получают высшее образование и получают квалификацию, русский язык по праву занял положение государственного языка учреждений автономной республики.

Что же касается грузинского языка, то его знает лишь небольшая часть абхазского населения, преимущественно представители старшего поколения, которым этот язык был навязан в период культа личности Сталина. Одна ко, сделав вынужденные уступки в вопросах легализации абхазского языка в школьном деле в прессе, на радио, театре, грузинский национализм не собирается сдавать тех позиций, которые захватил в период культа личности. По-прежнему в автономную республику из Тбилиси направляется поток официальных бумаг, приказов, циркуляров, нормативных материалов исключительно на грузинском языке, который за исключением грузинского населения Абхази, мало кто знает и понимает, а здесь приходится прибегать к услугам переводчиков, что вызывает большие затруднения в работе. По отношению к препятствия в деле трудностей, но в наши дни не владеющим грузинским языком, но в наши дни это делается не официально, чтобы не слишком бросалось в глаза. Молодые и перспективные партийные и комсомольские работники абхазской национальности обязаны изучать грузинский язык, так как от этого зависит их будущее. Это не афишируется, чтобы

такая взаимозависимость не привлекала больше внимания.

Право на получение высшего образования на грузинском языке в вузах Абхазской АССР пришло в привилегию для лиц грузинской национальности.

Так обстоит дело в Грузинском институте субэтнических культур в г. Сухуми, где 99 процентов профессорско-преподавательского состава и студенческого контингента — грузины.

Большие затруднения испытывают представители автономной республики, направляемые в Тбилиси для участия в теоретических, научно-практических семинарах, совещаниях, конференциях, где вся процедура происходит исключительно на грузинском языке. Излишне говорить о том, что подобное положение не дает возможности для полноценного участия лицам негрузинского национального происхождения в этих совещаниях, что приводит к значительной потере времени, средств, выделяемых для подобного рода командировок.

Инициативы ведут себя творческие коллективы, прислаженные из Грузии в Абхази, которые не признают какого либо А этого языка монопольного обонения в условиях Грузинской АССР и Абхазской АССР кроме грузинского. Также положение значительно осложняет «амбициозность» двух народов в рамках одного государственного организма.

И, наконец, в последней Конституции Грузинской ССР 1978 года законодательно проведено положение о том, что государственный язык союзной республики является грузинский язык, что по существу воспроизло соответствующую статью конституции меньшевистской Грузии, продемонстрировав этим, что грузинский национализм в наши дни не отстал от пресловутой программы «защиты тьм грузинского языка».

Д Конституция Абхазской АССР 1978 г. лишь зависимость от воли и желания абхазского народа была введена стилистически в трех государственных языках — абхазском, грузинском и русском. В государственных учреждениях автономной республики абхазского, грузинского и русского. Нетрудно догадаться, что абхазский и русский языки опять, пока обходятся здесь для прикрытия того, чтобы грузинский язык мог занять положение одного из государственных языков в Абхазской АССР.

Такая фиктивная «забота» об абхазском и русском языках аналируется Конституцией Грузинской ССР, которая представляла статус государственного языка только грузинскому языку. Не может не вызвать удивления то, что руководящие круги в ЦК КП Грузии, часто и обильно оснащая свои официальные выступления цитатами из исследований В. И. Ленина, в своей прачке стилистически при составлении стилистического документа, как Конституция Грузинской ССР не проявила бдительности насчет обония и выно, идя на поводу насчет националистической стихии, игнорируя страсти против основателя советского государства против конститутирования государственного языка, который писал: «... за государственный язык стоять по-прежнему... Это полдещина» (В. И. Ленин, ПСС, т. 48, стр. 302).

В связи с этим необходимо отметить, что в четком соответствии с данным ленинским положением в Конституциях РСФСР и СССР отсутствуют статьи об обязательном государственном языке. В условиях развития социализма, когда устранена возможность изменения языка либо прав грузинского языка в пределах Грузинской ССР, проведение положения о грузинском языке в качестве единственного языка в Конституции многонациональной Грузии и в качестве одного из государственных языков в Конституции Абхазской АССР является не просто абсурдом, а ярким проявлением национальной ненависти и шовинизма по отношению к другим народам: русским, абхазам, осетинам, армянам, курдам, грекам и др.

Итак, гегемония грузинского языка в Абхази была установлена грузинскими меньшевиками, в июне 1923 г. Пленум ЦК КП(б) Грузии принял постановление, объявляющее грузинский и русский языки языками

государства и учреждений в период переживания господствующее, а именно вновь занял грузинский язык в качестве единственного государственного языка, и, наконец, Конституция Грузинской ССР 1978 года закрепила вновь это привилегированное положение.

Следующим элементом национальной самосознания абхазского народа, который мог до соавать помехи в деле масштабного удержания Абхази в составе Грузии и, в то время предосторожно подвергнуть разрушению, была его история.

Генеральная историческая идея, рассматривавшая Абхази, как часть Грузии, и абхазов в качестве грузинских племен, досталась в наследство грузинским советским ученым. Но вместо того, чтобы критически подойти к писаниям почтенных священнослужителей и приминуться к ним интеллигент, современные меньшевистские историки принялись развивать эту «концепцию» с незначительными модификациями, с этой лишь разницей, что новые труды были насыщены солидной академической наукообразностью. Появились обшественные книги, в которых сводились на нет этнокультурная самостоятельность абхазского народа. Эта тенденция усилилась в период господства Берия и его ялких, которые делали ставку на насильственную ассимиляцию абхазов в скором будущем.

Провал бериевской авантюры после Постановления ЦК КПСС (1953 г.) и ренений XX съезда КПСС заставил внести некоторые коррективы в такие трактовки истории Абхази и абхазов.

Новая концепция стала склоняться к отуждению абхазов от их истории и истории самой страны Абхази, рассматривая современных абхазов в качестве пришельцев из заветной отчужда, на которых передло название «абха», обозначающее в прошлом древнегрузинские племена. Именно оно послужило базой для обоснования теории, что Абхази — первое ядро раннего средневекового (VIII—XII вв.) существования грузинского царства. Эта «теория» и является господствующей в современном грузинском историографическом базисе. Основой обоснования этой фальсификации была грузинский историк — филолог П. Нингорова, чья идея получила свое развитие в трудах С. Г. Кауцхшидзе, С. С. Кабабадзе, Н. А. Березинишвили, М. Д. Лордкипанидзе, В. И. Адхия и многих других. Считаю Абхази Грузией стало само собой разумеющимся фактом, а малейшее возражение этому порой рассматривается как проявление антигрузинского настроения, национализма...

Система образования и воспитания подрастающего поколения в Грузии построена в строгое соответствии с принципами этой историографии, таким образом — в сознании грузинского школьника формируется одна непреложная для него истина — есть единая Грузия от реки Псу до своих восточных границ. И эта земля — грузинская, родина Грузии. На этой грузинской земле и под небом Грузии обрели себе «вторую родину» русские, армяне, греки, осетины и абхазы. «Национализм» грузинской историографии последних лет в области истории Абхази является по существу продолжением той откровенной борьбы, которая велась и ведется против абхазского народа, борьбы за «юридическое» обоснование исторического права Грузии и грузинского народа на владение этой страной, которая называется Абхази.

В свете вышесказанного грузинская историография — это не наука в обычном смысле слова, а тщательно разработанная геополитическая доктрина, в основу которой положено обоснование «закононости» притязаний на те или иные территории Кавказа, подлежащих реализации в будущем для воссоздания «Великой Грузии». По крайней мере, попытки «подтвердить» практические некоторые аспекты этой доктрины в недавнем прошлом убеждают нас в этом.

(Продолжение следует)

Рафьхатэн асеминар

Амхажьык аирьзык ахулфаз

Гудутатин амузыкэтэ Арн ашкор аеутифа кэ школ ашта асар рыла итэ асы ыфьхазэ афушакуа...

Амхажьык аирьзык ахулфаз Ангуа ачаидара дьрт ан Агснетит АССР аеуфэ аэоты арнет Анзор Мысба...

Ара икан Кырт-ылатитн СССР. Агснетит АССР аказара аэотсасзотыз Свэтлана Кыебопа напгара зытэ Акуатит амузыкэтэ...

Апрограма шан афортэ пшино, амузыка атеория, жэлар инструментука, аи инструментука ырухэафэа...

Уртра ыфьха ащтаразэ ыры йхрахоит, ахыллашара ыры йхэафэа ануш итэафэа ани асеминар ала шэаушэ, ыфьхаагы акыр йхуртахэ акунч ик аленит.

Убартука ырышатах Аидор Мыкуба ачаидара идибэрт Тыркуутылан ишоу апысуа ыфьустазара аазырышпа аидифоильмука.

Ашэкуафэа афьхэафэа апыфилент

Хтагылазаашы ныхуафьштэуп

Агснетит ашэкуафэа Рендгыла аусбартеп нара убрака ешекау афьса са хыркиратэ литература аи ропаганда азуре абиуорлассы ласы Гудуота аран...

Ихэахэтэ аамтаза угу йнаухаратэ йкам Йэандарфьштэн абыларатэ школ анына итарэ зытэ хтагылаза афь йфькуйт. Ажаако, ашаша...

Хара хычта тэауап, уи ахи атыхуен рыла игоу афь фокуса рыла атеафэн ашкор анына итарэ зытэ хтагылаза афь йфькуйт. Ажаако, ашаша...

Ихэаа уажэрааныз аус ашам акрифарта, йхамам абуфет. Уамашаа йбатэуп ашкор акны азы ажаажэ шэ ахыкым.

Хара ахаара хайхонт абарт хтагылазаашыкау рыр машэлазара айтхарара хартарц урт зынапкы йшоу.

Убас абыкыа амашына трактортэ парк ахарухарей аремонт катареп рыз Гудутатэн аналалкы, Ленин норден запашлуу акылхара «Дэвршпш» рылатэ коллективука ырьфьелент гудык афьса шэкуфэеин ашеут пшен. Арт аколлективука рыны егыз рефьхэа икунты лент ешдырдура афьса шэкуфэеин ашеутэнен Платэ Бебиа, Анатолий Вобоз, Рушшбыер Смир, Владимир Зантарина, Куаста Гергелиа...

Должен быть предел

Не первый год, особенно зимой, нам приходится сидеть без света. Подует ветер, пойдет маленький дождь, и мы в течение нескольких суток сидим в темноте.

Хара ахаара хайхонт абарт хтагылазаашыкау рыр машэлазара айтхарара хартарц урт зынапкы йшоу.

Жэандөршпштэн абылэа тэа шкор ХI акалэ атеафэа.

— Причина в том, — отвечают мне везде, — что вся проводка старая, и не выдерживает всей нагрузки.

Должен же быть этому предел!

Д. КУЧУНДЗЕ, ветеран войны.

„АДЭЫКРЫН“ ИАЛАХУУ ШЭАХЬ!

Асахарыратэ ажез аз казашаа ырылафэаеитэ рырэнамтакуа, ырьфьелент ажеинирааллакуа, ыртаз ачааарука ртакуа карде ит. Ашыраракуа мафьгыс ит ашырфэаа рын аштер ес рымапыа.

Агазет «Быфь» аредак ахыбракы. Цыпканы егекау афьса ил «Адэыкрын» аналатарэ атература гуп «Адэык» ахэокт ашеписен апрозены «Изаатантунэ аналатарэ рык эмьэафэа асар роура мафьысеунт февраль 28, ймтакуа реиндыргара. асаат 15 рын аредакция Агазет «Быфь» аредакция.

72 шыкуса дьыртаз иус асаара далит Адышыфтэ вэлэе еибашрен абын ыр етарен. 1944 шыкуса раах асиптеин КПСС ачла Александр Давид итэ Гагулия.

казак акны. А. Д. Гагулия арыкыа даныкыш ашыкусан асура ра далэгит Гудутатэн асу аи фабрика аргыларакы машыныаникуафэа. 1951 шыкуса йнаркы 1978 шыкуса ры аленеинах дыаузэ аус уиен СССР Ахэити, ашы аи аеиенарта ены, ашы аху адык ыреаахэ атурба аз «Зэотот берег» анын азыа машыныаникуафэа, мехэ инке, агарал акыабэс, аб ачэ ахыллащыэс. Абрака акыр шыкуса инеирыны даны дьырхыхан аитыбара зати апарнатоу ортантэ на амазаныкуафэс.

А. Д. Гагулия динт 1917 шыкуса рын Лыхы акытан атыхам ытаафэрарэм. Уи дышкучытэ ашы инапы аленуушэ. 1931 шыкусазы Замбарэтен ахи совхара зыи асура далэгит.

1935 шыкуса рын амашы анылшауафэа рыкол даныла йнаркы А. Д. Гагулия на машыныаникуафэа йштэазара аидэхэлэнт, аус уаи рафьхэа Акуа, нас Гу дутатит акырмытте зати ак фкны.

1941 шыкусазы Адышпфьшлатэ еибашыра Дузуна иналлага рафьхатэн ашп инаркы Агснетит афьхэара йнагылаз рыгута дькан Ал мсард Давид итэ Гагулия.

А. Д. Гагулия непашы зати йшатон йшамтакуа ахушара рытоуп. Инашы оуп Аетэа каршы аорден. Адышпфьшлатэ еибашыра аорден аебатэн астенен, ам едалкуа йэпакы.

Адышпфьшлатэ амашыапыкунт аф Керп йнаркы Берлин итуатаркыла далахан. Ашышпфьшлатэ еибашыра аены итагыты Александр Давид йпа йпарратэ йфькуи йентэ и 1950 шыкусаanza Берлин

Ахуыргара нашэтамэа, априйшпйра лэа акэомыа ашэ амашэ рыны йауэ ам аху атуу рафьхатэа Алексе андр Давид итэ Гагулия итуатаркыла лаша йауэа шйхонт нара дьдырдузэ эгы рыгукуча рыны. Гудыкы аеуцаа. Редактор И ЛУШБА

НАШ АДРЕС : г. Гудуата, ул. Кирова, 14.

Телефоны: редактор — 35-27; заместители редактора 33-81; 32-36; ответственный секретарь — 32-36; отдела сельского хозяйства — 32-61; отдела писем трудящихся — 32-61; корреспонденты — 52-31.

Газета выходит по вторникам, четвергам и субботам.

Тираж 6525 Индекс 66552 Заказ 162